

下長大的。
上述的情形是創造成
熟及平衡的成年人，非

晚五
TEL. 333 A 電動通渠
修裝廚廁

▲專做西人生意唐餐館，有二百七十座位，生意興旺，欲知詳情，速電連絡。

賣，地位好，設備齊全
店主急賣，開價八萬餘

一間，另後有二貨倉，樓上四組住宅，十三厘
十按揭，開價廿九萬九。

宏基建築有限公司
專門承建新屋 舊屋改建
土庫間格商業住宅圖則設計
政府牌照 快捷妥當
電話：327-2335

專門起屋
- 新昌建築工程公司 -
專門承建新屋
鬼佬技工牌照
全部合法
政府牌照
- 參加我們的造屋計劃，可為你省二萬元
電話：255-9147

建安工程公司
新建房屋商業樓宇
土庫間格裝修工程
劃設計經驗技師
政府合格牌照精工
安裝修理水電設備
煤氣設備以及冷凍
工程空調設備歡迎
電詢免費估價。

許忠鋁質窗門
土庫間格
暴風鋁門
鋁質窗紗
玻璃窗門
鋁質外牆
地產買賣免費估價

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1300

GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
專誠為閣下服務
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750

曾秀馨(亞B)

百萬能實業公司
(列治文分行)
Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
公司: 273-3161
住家: 274-2274
BEATRICE TSANG

鄄敏浩

急賣特平！特平！

▲ 2175 NEWPORT 兩睡房屋，業主已貢新樓，急賣，星期六開放。請試還價八萬九。
保養好，五層，三睡房，有山景。屋主可提供第二萬五千首期。
▲ 380 MAIN 街。最好投資，有好發展，樓下可做寫字樓。
▲ 1472 CHARLES 及 1300 McLEAN 大街角地，十六組柏文。雖舊但保養好，有大套房客廳有火爐。
▲ 3238-3240 MAIN 街，有价值地，舊兩層商業樓宇。十五萬。
▲ 944 DENMAN 街，兩層新商業樓宇。
▲ 10層五十組，每組五萬五千。首期需有一百萬，地位好。
▲ 雲東域多利區，近學校，四年屋三睡房，土庫完成，出租單位，自住收租均五萬九，有價講，請來電查詢。
▲ 雲東域，三年前全間翻新，月租千多元入息屋，自住也適宜，標準地段，十萬九，有價講，請來電查詢。
▲ 列治文三年屋，三睡房，有車房，近小學，二千多尺。\$10X100 地，急售，只要價十三萬一千五。
▲ 列治文，已售，王宅園，60X100，有二千三百多尺，有五睡房兩浴室，只售十三萬餘。
▲ 新屋一三三〇尺兩全浴三睡房，亞皆老街近廿三街地，廿三乘一二〇，十六萬九。
▲ 十九年屋樓上兩房土庫全新三睡房，百老匯東近蘭菲十四萬。
▲ 一六六〇尺新屋三睡房，四十六近域多利地十四乘一十九，取價十八萬九。
▲ 一五八五東四街一房大型柏文，有洗衫地方五萬六千五。
▲ 全新兩房柏文，西七十二街近屋街，八萬四。
▲ 三組一房柏文，十五街近緬，每組取價六萬餘。
▲ 大型一房柏文，六街東近菲沙，六萬元。

林文和
MICHAEL LIM
Res. 274-7278 (住宅)
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
Office: 736-3831

黃漢
ANDY IP
中文電話：八七六一六四〇四

再度，再度，降價

馬不停蹄
為你服務
買賣物業
免費估價
早晚歡迎

▲ 東區十一年三睡房，保養良好，土庫有廁房廁厨，近乃街四十一街，卅三尺地，開價十四萬餘。

▲ 三睡房，近蘭夫及一街，土庫一房一廳及廚廁，環境幽美 33.5×127 LOT，廿三乘一四六，十二萬五元。

▲ 近PNE兩睡房，石米牆，土庫完成，開價十九萬九千九。

▲ 片打夾域多利，兩睡房，完成土庫，八萬九千九。

▲ 溫埠列治文新屋由十三萬起。

▲ 東區十萬以下平屋數間出賣。

房 屋

黃漢
ANDY IP
中文電話：八七六一六四〇四

再度，再度，降價

馬不停蹄
為你服務
買賣物業
免費估價
早晚歡迎

▲ 東區十一年三睡房，保養良好，土庫有廁房廁厨，近乃街四十一街，卅三尺地，開價十四萬餘。

▲ 三睡房，近蘭夫及一街，土庫一房一廳及廚廁，環境幽美 33.5×127 LOT，廿三乘一四六，十二萬五元。

▲ 近PNE兩睡房，石米牆，土庫完成，開價十九萬九千九。

▲ 片打夾域多利，兩睡房，完成土庫，八萬九千九。

▲ 溫埠列治文新屋由十三萬起。

▲ 東區十萬以下平屋數間出賣。

A. E. LePAGE
梁君
PAT LEUNG
(梁兆明)
Bus: (604) 299-1451
Res: (604) 433-2558

**買賣按管理價到週到唔同
投資房屋物免費服務零舍同**

胡關誠 John Woo
電話: 873-0507
688-1337
OCEAN RIDGE RLTY
228-611 MAIN ST.
華埠文華大廈二樓

傳呼機 524-8581 叫 3122

買賣房屋 免費估價 接受換屋 接建新屋

▲ 新屋多間，2040 E. 25 街，完成土庫，名德國建築，價錢相宜，接受換舊屋，另間 2490 TURNER。

▲ 四年近埠新屋，319 E. 19 街，上街，正層三房，完成土庫，變車房，西人保養一塵不染。週日開放，業主搬遷平賣。

▲ 中西餐室，四十座位另外賣，興利埠離埠三十咪，取四萬餘，租平批長。

▲ 賓石米磚屋鋼門窗，1083 E. 51 街，淨三房大屋，有風景，十一萬餘。

▲ 游東區九萬元之下屋數間。另有吉地多幅由六萬元至七萬元餘。

▲ 本拿比 CAPITOL HILL，實淨三房大屋，有風景，十一萬餘。

▲ 本拿比 SEARS 對面花店，租平批長，潛力大，取價萬八。

▲ 45 X 120 大吉地，CAPITOL HILL 風景絕佳，開價七萬餘。

▲ 本拿比全新大屋十六萬。

▲ 兩房另一廳一房土庫完成實淨屋九萬餘。

▲ 兩房實淨屋有土庫，八萬九千。

▲ 溫東百老匯東街街角大地三層入息屋自住或投資，取價九萬餘。

▲ 雲東區 335 E. 50 AVE. 兩房另土庫，開價十一萬餘。

▲ 溫市中心柏文七萬三。

BLOCK BROS.

Alfred (Alfie) Marr

馬耀儼

bus. 321-6881 res. 879-3765
5842 Cambie St. Van. B.C.



業物產地賣買代理
免 費 估 價
楊偉玉 JULIA YOUNG
BLOCK BROS.
324-3034 或 736-1039

特價平屋

▲新屋1084 E 50
乃火四十九街新款式，三睡房，餐廳大客廳廚房，一千四百六十尺，一流設計，土庫有浴室及雙車房，星期日上午十一時至一時。

▲6045 COMMERCIAL DR
樓上樓下各兩睡房，十七年新，地大42尺×114。四十三尺多利。

▲638 E 15火菲沙，大三睡房，飯廳客廳，新裝修廚房，有土庫，及車房九萬九千。星期六一時至四開放。

▲426 E 28火繩，三睡房，硬地板，十庫有一睡房，浴室，二十一年新，十一萬五千。

宇宙地產公司
COSMOS REAL ESTATE CO. LTD.
509-1755 W. Broadway, Vancouver, B.C.
公司：(604) 733-9525

江耀章 RES. 324-4583
RICHARD KONG

商業樓、柏文、生意

▲24-UNITS 柏文，BURNABY 埤，只售八十餘萬，首期須付三十萬，有按揭十二厘提供。

▲2309 京士威火乃磨，每月生意二萬七千六萬八千。

▲3309 東百老匯火魯拔，年做二十四萬，價四萬九千。

▲本拿比80×122，四層，三十萬。

新興實業公司
陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
682-7204 住宅 291-8165

雜貨鋪及物業

▲6537 ROYAL OAK，有得住，日做七百，四萬九。

▲2225 東喜士定，三千五百尺，日做一千七萬九。

▲2309 京士威火乃磨，每月生意二萬七千六萬八千。

▲3309 東百老匯火魯拔，年做二十四萬，價四萬九千。

▲本拿比80×122，四層，三十萬。

餐館出賣

▲位於 B. C. SQUAMISH 市中心，七十一位，有工人住宅，生意連實業十三萬五千，亞拔是科唐餐館，五十位，長批，有停車場，三萬九千。32228 S. FRASER WAY

▲835 DENMAN 小型咖啡室二萬四千

▲6537 ROYAL OAK，有得住，日做七百，四萬九。

▲2225 東喜士定，三千五百尺，日做一千七萬九。

▲2309 京士威火乃磨，每月生意二萬七千六萬八千。

▲3309 東百老匯火魯拔，年做二十四萬，價四萬九千。

▲本拿比80×122，四層，三十萬。